



# Referentni vodič za korisnika

## Daikin klima uređaj



*Siesta*®

ATXP20L2V1B  
ATXP25L2V1B  
ATXP35L2V1B

Referentni vodič za korisnika  
Daikin klima uređaj

hrvatski

## Sadržaj

|           |                                                                               |           |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>  | <b>Opće mjere opreza</b>                                                      | <b>2</b>  |
| 1.1       | O dokumentaciji.....                                                          | 2         |
| 1.1.1     | Značenje upozorenja i simbola .....                                           | 2         |
| 1.2       | Za korisnika .....                                                            | 2         |
| <b>2</b>  | <b>O dokumentaciji</b>                                                        | <b>3</b>  |
| 2.1       | O ovom dokumentu .....                                                        | 3         |
| 2.2       | Korisnički referentni vodič na prvi pogled .....                              | 3         |
| <b>3</b>  | <b>O sustavu</b>                                                              | <b>3</b>  |
| 3.1       | Unutarnja jedinica .....                                                      | 3         |
| 3.2       | O korisničkom sučelju .....                                                   | 4         |
| 3.2.1     | Komponente: Korisničko sučelje .....                                          | 4         |
| 3.2.2     | Status: LCD zaslon korisničkog sučelja .....                                  | 4         |
| 3.2.3     | Za rukovanje korisničkim sučeljem .....                                       | 5         |
| <b>4</b>  | <b>Prije puštanja u rad</b>                                                   | <b>5</b>  |
| 4.1       | Pregledni prikaz: Prije puštanja u rad .....                                  | 5         |
| 4.2       | Za pričvršćivanje korisničkog sučelja na zid .....                            | 5         |
| 4.3       | Za umetanje baterija .....                                                    | 5         |
| 4.4       | Prebacivanje između Celzijusa i Fahrenheita .....                             | 5         |
| 4.5       | Za uključivanje električnog napajanja .....                                   | 5         |
| <b>5</b>  | <b>Rad</b>                                                                    | <b>5</b>  |
| 5.1       | Raspon rada .....                                                             | 5         |
| 5.2       | Kada koristiti pojedinu funkciju .....                                        | 6         |
| 5.3       | Način rada i zadana temperatura .....                                         | 6         |
| 5.3.1     | Za pokretanje/zaustavljanje rada i podešavanje temperature .....              | 6         |
| 5.3.2     | Brzina strujanja zraka .....                                                  | 6         |
| 5.3.3     | Smjer strujanja zraka .....                                                   | 7         |
| 5.3.4     | Način rada 'Comfort Airflow' (Udobno strujanje) .....                         | 7         |
| 5.3.5     | Pojačani POWERFUL način rada .....                                            | 7         |
| 5.3.6     | ECONO rad .....                                                               | 8         |
| 5.3.7     | Rad ON/OFF vremenskog programatora .....                                      | 8         |
| <b>6</b>  | <b>Štednja energije i optimalan rad</b>                                       | <b>9</b>  |
| <b>7</b>  | <b>Održavanje i servisiranje</b>                                              | <b>9</b>  |
| 7.1       | Pregled: održavanje i servisiranje .....                                      | 9         |
| 7.2       | Čišćenje unutarnje jedinice i korisničkog sučelja .....                       | 10        |
| 7.3       | Kako očistiti prednju ploču .....                                             | 10        |
| 7.4       | O filtru za zrak .....                                                        | 10        |
| 7.5       | Za čišćenje filtera zraka .....                                               | 10        |
| 7.6       | Za čišćenje filtra od titanovog apatita za uklanjanje mirisa .....            | 11        |
| 7.7       | Za zamjenu filtra od titanovog apatita za uklanjanje mirisa .....             | 11        |
| 7.8       | Uzmite u obzir slijedeće stavke prije dugog razdoblja mirovanja .....         | 11        |
| <b>8</b>  | <b>Otklanjanje smetnji</b>                                                    | <b>11</b> |
| 8.1       | Simptomi koji NISU neispravnost sustava .....                                 | 12        |
| 8.1.1     | Simptom: Čuje se zvuk kao da teče voda .....                                  | 12        |
| 8.1.2     | Simptom: Čuje se zvuk puhanja .....                                           | 12        |
| 8.1.3     | Simptom: Čuje se zvuk kuckanja .....                                          | 12        |
| 8.1.4     | Simptom: Čuje se zvuk zviždanja .....                                         | 12        |
| 8.1.5     | Simptom: Čuje se klikanje kada uređaj radi ili je u praznom hodu .....        | 12        |
| 8.1.6     | Simptom: Čuje se zvuk pljeskanja .....                                        | 12        |
| 8.1.7     | Simptom: Jedinice mogu ispuštati neugodne mirise .....                        | 12        |
| 8.1.8     | Simptom: Ventilator vanjske jedinice se okreće dok klima uređaj ne radi ..... | 12        |
| 8.2       | Rješavanje problema na osnovi kôdova grešaka .....                            | 13        |
| <b>9</b>  | <b>Odlaganje na otpad</b>                                                     | <b>13</b> |
| <b>10</b> | <b>Rječnik</b>                                                                | <b>13</b> |

## 1 Opće mjere opreza

## 1.1 O dokumentaciji

- Izvorna dokumentacija napisana je na engleskom jeziku. Svi ostali jezici su prijevodi.
- Mjere opreza opisane u ovom dokumentu obuhvaćaju vrlo važne teme, stoga ih pažljivo slijedite.
- Postavljanje sustava i sve aktivnosti opisane u priručniku za postavljanje i u referentnom vodiču za instalatera MORA izvesti ovlašteni instalater.

## 1.1.1 Značenje upozorenja i simbola

|                                                                                     |                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>OPASNOST</b><br>Označuje situaciju koja rezultira smrću ili teškom ozljedom.                                                                    |
|    | <b>OPASNOST: RIZIK OD STRUJNOG UDARA SA SMRTNIM POSLJEDICAMA</b><br>Označuje situaciju koja bi mogla rezultirati strujnim udarom opasnim po život. |
|    | <b>OPASNOST: RIZIK OD OPEKLINA</b><br>Označuje situaciju koja bi mogla rezultirati opeklinama zbog ekstremno visokih ili niskih temperatura.       |
|    | <b>OPASNOST: RIZIK OD EKSPLOZIJE</b><br>Označuje situaciju koja bi mogla rezultirati eksplozijom.                                                  |
|  | <b>UPOZORENJE</b><br>Označuje situaciju koja bi mogla rezultirati smrću ili teškom ozljedom.                                                       |
|  | <b>UPOZORENJE: ZAPALJIVI MATERIJAL</b>                                                                                                             |
|  | <b>OPREZ</b><br>Označuje situaciju koja bi mogla rezultirati manjom ili srednje teškom ozljedom.                                                   |
|  | <b>OBAVIJEST</b><br>Označuje situaciju koja bi mogla rezultirati oštećenjem opreme ili imovine.                                                    |
|  | <b>INFORMACIJE</b><br>Označuje korisne savjete ili dodatne informacije.                                                                            |

| Simbol                                                                              | Objašnjenje                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Prije postavljanja, pročitajte priručnik za postavljanje i rukovanje, i list uputa za ožičenje. |
|  | Prije izvođenja radova na održavanju i servisnih zadataka, pročitajte servisni priručnik.       |
|  | Za više informacija pogledajte referentni vodič za instalatera i korisnika.                     |

## 1.2 Za korisnika

- Ako NISTE sigurni kako se rukuje uređajem, obratite se instalateru.
- Uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili s nedostatnim iskustvom i znanjem, ako imaju nadzor ili dobivaju upute o uporabi od uređaja na siguran način i razumiju uključene rizike. Djeca se NE SMIJU igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje NE SMIJU obavljati djeca bez nadzora.

**UPOZORENJE**

Za sprečavanje strujnog udara ili požara:

- NE ispirite jedinicu vodom.
- NE rukujte jedinicom mokrim rukama.
- NE stavljajte nikakve predmete s vodom na jedinicu.

**OBAVIJEST**

- NE stavljajte nikakve predmete ili opremu na gornju ploču jedinice.
- NE sjedite i NE stojte na jedinici te se NE penjite na nju.

- Uređaji su označeni sljedećim simbolom:



To znači da se električni i elektronički proizvodi NE SMIJU miješati s ostalim nerazvrstanim kućanskim otpadom. Sustav NE pokušavajte rastaviti sami: rastavljanje sustava, postupanje s rashladnim sredstvom, uljem i svim ostalim dijelovima morate prepustiti ovlaštenom instalateru koji će to obaviti u skladu s važećim zakonima.

Uređaji se u specijaliziranom pogonu moraju obraditi za ponovnu upotrebu, recikliranje i uklanjanje. Osiguravanjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda pomažete u sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Više informacija zatražite od svog instalatera ili nadležnih lokalnih tijela.

- Baterije su označene sljedećim simbolom:



To znači da se baterije NE SMIJU miješati s ostalim nerazvrstanim kućanskim otpadom. Ako je ispod simbola otisnut kemijski simbol, taj kemijski simbol znači da baterija sadrži teške metale iznad određene koncentracije.

Moguće oznake kemikalija su: Pb: olovo (>0,004%). iskorištene baterije se u specijaliziranom pogonu moraju obraditi za ponovnu upotrebu. Osiguravanjem pravilnog odlaganja iskorištenih baterija pomažete u sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

## 2 O dokumentaciji

### 2.1 O ovom dokumentu

Hvala vam na kupnji ovog proizvoda. Molimo vas:

- Čuvajte dokumentaciju za daljnju upotrebu.

#### Ciljana publika

Krajnji korisnici

**INFORMACIJE**

Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu od strane stručnjaka ili obučениh korisnika u trgovinama, lakoj industriji i na poljoprivrednim dobrima ili za upotrebu u poslovne i privatne svrhe od strane laika.

#### Komplet dokumentacije

Ovaj dokument dio je kompleta dokumentacije. Cijeli komplet obuhvaća:

- Opće mjere opreza:**
  - Sigurnosne upute koje morate pročitati prije rukovanja sustavom
  - Format: Papir (u pakiranju unutarnje jedinice)

#### Priručnik za rukovanje:

- Brzi vodič za osnovnu upotrebu
- Format: Papir (u pakiranju unutarnje jedinice)

#### Referentni vodič za korisnika:

- Detaljne upute po koracima i popratne informacije za osnovnu i naprednu upotrebu
- Format: Digitalne datoteke na adresi <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Najnovije revizije priložene dokumentacije možete pronaći na regionalnim internetskim stranicama tvrtke Daikin ili zatražiti od instalatera.

Izorna dokumentacija napisana je na engleskom jeziku. Svi ostali jezici su prijevodi.

## 2.2 Korisnički referentni vodič na prvi pogled

| Poglavlje                        | Opis                                                                                                                 |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Opće mjere opreza                | Sigurnosne upute koje MORATE pročitati prije puštanja u rad                                                          |
| O dokumentaciji                  | Koja dokumentacija postoji za korisnika                                                                              |
| O sustavu                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Raspon rada</li> <li>Opis unutarnje jedinice i korisničkog sučelja</li> </ul> |
| Prije puštanja u rad             | Što učiniti prije početka rada                                                                                       |
| Rad                              | Kako i kada koristiti pojedine značajke                                                                              |
| Štednja energije i optimalan rad | Kako štedjeti energiju                                                                                               |
| Održavanje i servisiranje        | Kako održavati i servisirati jedinicu                                                                                |
| Otklanjanje smetnji              | Što učiniti u slučaju poteškoća                                                                                      |
| Zbrinjavanje otpada              | Kako zbrinjavati otpisani sustav                                                                                     |
| Tumač pojmova                    | Definicija izraza                                                                                                    |

## 3 O sustavu

**UPOZORENJE: ZAPALJIVI MATERIJAL**

Rashladno sredstvo u sustavu je blago zapaljivo.

### 3.1 Unutarnja jedinica

**OPREZ**

NEMOJTE stavljajte prst, šipke ili druge predmete u ulazne ili izlazne ispuhe. Budući da se ventilator vrti velikom brzinom, uzrokovat će povredu.

**INFORMACIJE**

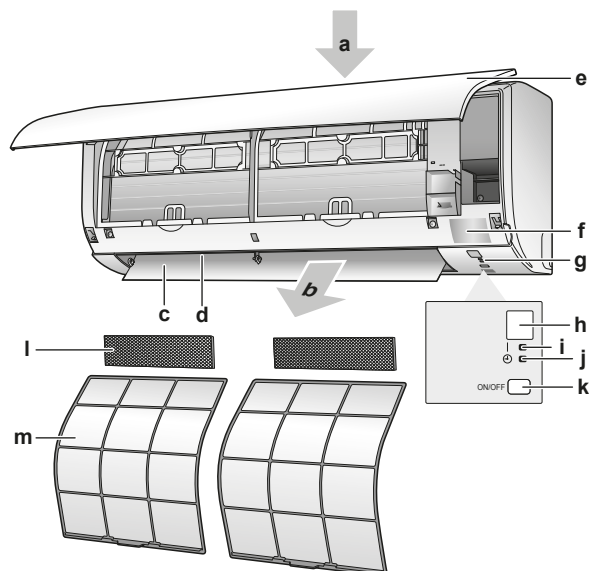
Razina tlaka zvuka je niža od 70 dBA.

### 3 O sustavu



#### UPOZORENJE

- Ne pokušavajte sami rastaviti, popraviti, premjestiti, preinačiti ili ponovo postaviti klima uređaj, jer nepravilno rastavljanje ili postavljanje može prouzročiti udar struje ili požar. Obratite se svom trgovcu.
- Ako slučajno procuri rashladno sredstvo, pazite da nema otvorenog plamena. Rashladno sredstvo je posve sigurno, nije otrovno, blago je zapaljivo, ali proizvodi otrovni plin ako slučajno procuri u prostoriju gdje ima zapaljivog plina od grijača, plinskog kuhala itd. Neka uvijek stručno osoblje servisa provjeri je li mjesto procurivanja popravljeno, prije ponovnog puštanja u rad.



- a Ulaz zraka
- b Izlaz zraka
- c Vodoravna lamela
- d Lamele (okomita krilca)
- e Prednja ploča
- f Pločica s nazivom modela
- g Osjetnik sobne temperature
- h Prijemnik signala
- i Lampica pogona (zelena)
- j Timer lampica (narančasta)
- k Sklopka "ON/OFF" unutarnje jedinice
- l Filtar od titanovog apatita za uklanjanje mirisa
- m Filtar za zrak

#### ON/OFF tipka (uključeno/isključeno)

Ako nedostaje korisničko sučelje, možete koristiti tipku "ON/OFF" unutarnje jedinice za pokretanje/zaustavljanje rada. Kada se rad pokrene tom tipkom, koriste se slijedeće postavke:

- Način rada = Automatski
- Postavka temperature = 25°C
- Brzina strujanja zraka = Automatski

### 3.2 O korisničkom sučelju

- Izravno sunčevo svjetlo.** NEMOJTE izlagati korisničko sučelje izravnom sunčevom svjetlu.
- Prašina.** Prašina na odašiljaču signala ili prijemniku smanjit će osjetljivost. Obrišite prašinu mekom tkaninom.
- Fluorescentna rasvjeta.** Signalna komunikacija može biti onemogućena ako u prostoriji postoji fluorescentna svjetiljka. U tom se slučaju obratite vašem instalateru.
- Ostali uređaji.** Ako signali korisničkog sučelja pokreću neke druge uređaje, premjestite te uređaje ili se obratite vašem instalateru.

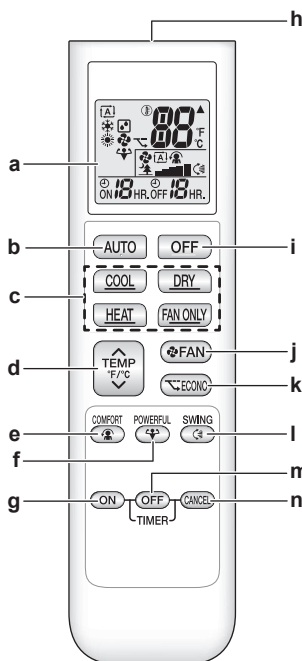
- Zavjese.** Sa sigurnošću utvrdite da signal između jedinice i korisničkog sučelja NIJE blokiran zavjesama ili drugim objektima.



#### OBAVIJEST

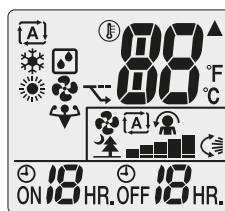
- NEMOJTE dopustiti da vam korisničko sučelje padne na pod.
- NEMOJTE dopustiti da vam se korisničko sučelje smochi.

#### 3.2.1 Komponente: Korisničko sučelje



- a Zaslon (LCD)
- b Tipka AUTO
- c Tipka za izravno uključivanje
- d Tipka za podešavanje temperature
- e COMFORT tipka
- f Tipka POWERFUL
- g Tipka ON TIMER
- h Odašiljač signala
- i Tipka OFF
- j Tipka podešavanja ventilatora
- k Tipka ECONO
- l Tipka nihanja
- m Tipka OFF TIMER (podešavanje za noć)
- n Gumb za otkazivanje vremenskog programatora (timera)

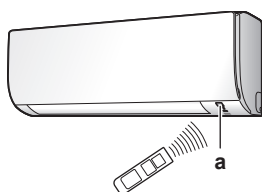
#### 3.2.2 Status: LCD zaslon korisničkog sučelja



| Ikona | Opis                           |
|-------|--------------------------------|
|       | Način rada = Automatski        |
|       | Način rada = Sušenje           |
|       | Način rada = Grijanje          |
|       | Način rada = Hlađenje          |
|       | Način rada = Samo ventilator   |
|       | Aktivan je snažan rad POWERFUL |
|       | Aktivan štedljivi rad ECONO    |

| Ikona | Opis                                                   |
|-------|--------------------------------------------------------|
|       | Unutarnja jedinica prima signal od korisničkog sučelja |
|       | Postavka trenutne temperature                          |
|       | Brzina strujanja zraka = Automatski                    |
|       | Brzina strujanja zraka = Tihi rad unutarnje jedinice   |
|       | Brzina strujanja zraka = Jako                          |
|       | Brzina strujanja zraka = Srednje jako                  |
|       | Brzina strujanja zraka = Srednje                       |
|       | Brzina strujanja zraka = Srednje slabo                 |
|       | Brzina strujanja zraka = Slabo                         |
|       | Aktivan udoban rad COMFORT                             |
|       | Aktivno je automatsko vertikalno njihanje              |
|       | Aktivan je ON TIMER                                    |
|       | Aktivan je OFF TIMER                                   |

### 3.2.3 Za rukovanje korisničkim sučeljem



a Prijemnik signala

- 1 Usmjerite predajnik signala prema prijemniku signala na unutarnjoj jedinici (maksimalna udaljenost za komunikaciju je 7 m).

**Rezultat:** Kada unutarnja jedinica primi signal od korisničkog sučelja, čuje se zvučni signal:

| Zvuk           | Opis                        |
|----------------|-----------------------------|
| "biip"- "biip" | Počinje rad jedinice.       |
| "biip"         | Promjene postavki.          |
| dugi "biip"    | Rad jedinice se zaustavlja. |

## 4 Prije puštanja u rad

### 4.1 Pregledni prikaz: Prije puštanja u rad

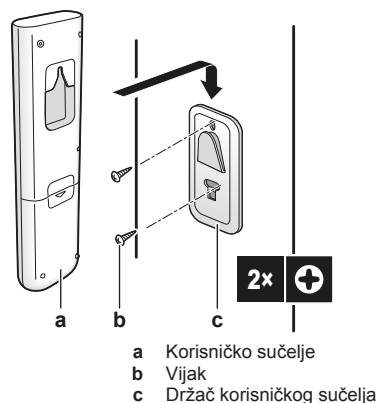
Ovo poglavlje opisuje što trebate učiniti prije puštanja jedinice u rad.

#### Uobičajeni tijek rada

Postupak prije puštanja u pogon obično se sastoji od sljedećih faza:

- Pričvršćivanje korisničkog sučelja na zid.
- Umetanje baterija u korisničko sučelje.
- Prebacivanje između jedinica Celzijusa i Fahrenheita.
- Uključivanje električnog napajanja.

### 4.2 Za pričvršćivanje korisničkog sučelja na zid

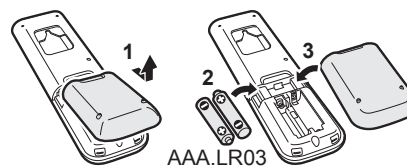


- 1 Odaberite mjesto gdje će signali dosegnuti jedinicu.
- 2 Pričvrstite nosač vijcima na zid ili slično mjesto.
- 3 Objesite korisničko sučelje na držač.

### 4.3 Za umetanje baterija

Baterije će trajati približno 1 godinu.

- 1 Uklonite poklopac na poleđini.
- 2 Umetnite obje baterije odjednom.
- 3 Vratite na mjesto poklopac na poleđini.



### 4.4 Prebacivanje između Celzijusa i Fahrenheita

Promijenite postavku samo kada se prikazuje temperatura.

- 1 Držite istodobno pritisnute tipke i oko 5 sekundi.

**Rezultat:** Postavka se mijenja.

### 4.5 Za uključivanje električnog napajanja

- 1 Uključite prekidač strujnog kruga.

**Rezultat:** Krilce na nutarnjoj jedinici će se otvoriti i zatvoriti da zauzmu početni položaj.

## 5 Rad

### 5.1 Raspon rada

Za siguran i djelotvoran rad, sustav upotrebljavajte u sljedećem rasponu temperature i vlažnosti.

| Način rada                 | Raspon rada                                                                                                                                                  |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hlađenje <sup>(a)(b)</sup> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vanjska temperatura: -10~46°C</li> <li>• Unutarnja temperatura: 18~32°C</li> <li>• Unutarnja vlaga: ≤80%</li> </ul> |

## 5 Rad

| Način rada              | Raspon rada                                                                                                                                            |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Grijanje <sup>(a)</sup> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vanjska temperatura: -15~24°C</li> <li>Unutarnja temperatura: 10~30°C</li> </ul>                                |
| Sušenje <sup>(a)</sup>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vanjska temperatura: -10~46°C</li> <li>Unutarnja temperatura: 18~32°C</li> <li>Unutarnja vlaga: ≤80%</li> </ul> |

Ako se pokrene izvan radnog raspona:

- (a) Sigurnosni uređaj može zaustaviti rad sustava.  
 (b) Na unutarnjoj jedinici bi moglo doći do kondenzacije i kapanja.

### 5.2 Kada koristiti pojedinu funkciju

Za određivanje koju funkciju koristiti možete se poslužiti sljedećom tablicom:

| Funkcija                                                                                                                                                                                    | Zadaci                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Osnovne funkcije</b>                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  Načini rada i temperatura                                                                                  | Za pokretanje/zaustavljanje sustava i podešavanje temperature: <ul style="list-style-type: none"> <li>Grijanje ili hlađenje prostorije.</li> <li>Puhanje zraka u prostoriju bez grijanja ili hlađenja.</li> <li>Smanjivanje vlažnosti u prostoriji.</li> <li>U načinu 'Automatic', primjerena temperatura i način rada biraju se automatski.</li> </ul> |
|  Smjer strujanja zraka                                                                                     | Za podešavanje smjera strujanja zraka (njihanje krilca ili fiksni položaj).                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  Brzina strujanja zraka                                                                                   | Za podešavanje količine zraka puhanog u prostoriju.<br>Za tiši rad.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Napredne funkcije</b>                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  ECONO - Štedljiv način rada                                                                              | Za korištenje sustava kada koristite još neke uređaje koji troše energiju.<br>Za štednju energije.                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  COMFORT - Udoban način rada                                                                              | Da se postigne udobno strujanje zraka koji NE puše izravno na ljude u prostoriji.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  POWERFUL - Snažno                                                                                        | Za brzo hlađenje ili grijanje prostorije.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  ON timer +  OFF timer | Za automatsko uključivanje ili isključivanje sustava.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

### 5.3 Način rada i zadana temperatura

**Kada.** Podesite način rada sustava i zadajte temperaturu kada želite:

- Grijanje ili hlađenje prostorije
- Puhanje zraka u prostoriju bez grijanja ili hlađenja
- Smanjivanje vlažnosti u prostoriji

**Što.** Sustav radi različito ovisno o izboru korisnika.

| Postavka                                                                                      | Opis                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Automatski | Sustav hladi ili grije prostoriju do zadane vrijednosti temperature. Ako je potrebno automatski se prebacuje između hlađenja i grijanja. |
|  Sušenje    | Sustav snižava vlažnost zraka u prostoriji bez mijenjanja temperature.                                                                   |

| Postavka                                                                                     | Opis                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Grijanje   | Sustav grije prostoriju do zadane vrijednosti temperature.                                                   |
|  Hlađenje   | Sustav hladi prostoriju do zadane vrijednosti temperature.                                                   |
|  Ventilator | Sustav samo upravlja protokom zraka (brzinom i smjerom strujanja zraka).<br>Sustav NE upravlja temperaturom. |

#### Dodatne informacije:

- Vanjska temperatura.** Učinak hlađenja ili grijanja se smanjuje kada je vanjska temperatura previsoka ili preniska.
- Način rada odleđivanja.** Tijekom grijanja, na vanjskoj jedinici se može pojaviti inje i smanjiti sposobnost grijanja. U tom se slučaju sustav se automatski prebacuje u način rada za odmrzavanje da otopi inje. Tijekom odmrzavanja NEMA strujanja toplog zraka iz unutrašnje jedinice.

#### 5.3.1 Za pokretanje/zaustavljanje rada i podešavanje temperature



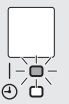
 Način rada = Automatski  
 Način rada = Sušenje  
 Način rada = Grijanje  
 Način rada = Hlađenje  
 Način rada = Samo ventilator



88°C: Prikazuje zadanu temperaturu.

- 1 Pritisnite rad pritiskom na jednu od sljedećih tipki.

**Rezultat:** Pali se žaruljica 'OPERATION' (Rad).

| Način rada            | Pritisnite gumb                                                                       | Posljedica                                                                            |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Automatski način rada |  |  |
| Hlađenje              |  |                                                                                       |
| Sušenje               |  |                                                                                       |
| Grijanje              |  |                                                                                       |
| Samo ventilator       |  |                                                                                       |

- 2 Pritisnite jedanput ili više puta  ili  na tipki  da podesite temperaturu.

**Napomena:** Kada koristite način rada 'Sušenje' ili 'Samo ventilator', NIJE MOGUĆE podešavanje temperature ili brzine strujanja zraka.

| Hlađenje | Grijanje | Automatski način rada | Sušenje ili Samo ventilator |
|----------|----------|-----------------------|-----------------------------|
| 18~32°C  | 10~30°C  | 18~30°C               | —                           |

- 3 Pritisnite  za zaustavljanje rada.

**Rezultat:** Žaruljica indikatora rada 'OPERATION' se gasi.

#### 5.3.2 Brzina strujanja zraka

**Napomena:** Ako jedinica dođe do zadane temperature u hlađenju, grijanju ili automatskom načinu rada. Ventilator će prestati raditi.

- 1 Pritisnite  da biste izabrali:

|                                                                                     |                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
|  | 5 razina brzina strujanja zraka, od "I" do "V" |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|



|  |                                                                                                  |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Automatski način rada                                                                            |
|  | Tihi rad unutrašnje jedinice. Kada je protok zraka podešen na "a", šum iz jedinice postaje tiši. |

**Napomena:** Kada koristite način rada 'Sušenje' ili 'Samo ventilator', NIJE MOGUĆE podešavanje brzine strujanja zraka.

### Za podešavanje brzine strujanja zraka

- 1 Pritisnite za promjenu postavke strujanja zraka u slijedećem redoslijedu.



### 5.3.3 Smjer strujanja zraka

**Kada.** Podesite smjer strujanja zraka po želji.

**Što.** Sustav usmjerava strujanje zraka različito ovisno o izboru korisnika (nihanje lamela ili fiksni položaj). On to čini pomicanjem vertikalnih lamela.

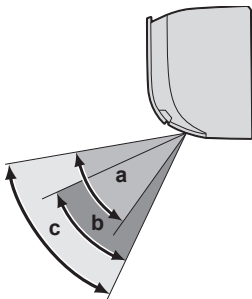
| Postavka                      | Smjer strujanja zraka      |
|-------------------------------|----------------------------|
| Vertikalno automatsko nihanje | Pomiče gore i dolje.       |
| [—]                           | Ostaje u fiksnom položaju. |



#### OPREZ

- Za podešavanje kuta krilca usmjernika UVIJEK upotrijebite korisničko sučelje. Ako na silu rukom pomičete krilce dok se njiše, mehanizam će se pokvariti.
- Budite pažljivi kada podešavate okomite lamele. Unutar izlaznog otvora za zrak ventilator se okreće velikom brzinom.

**Napomena:** Raspon pomicanja krilca se mijenja u skladu s načinom rada. Krilce će stati u gornjem položaju kada se brzina strujanja promijeni na 'slabo' tijekom postavke nihanja gore i dolje.



- a Raspon pomicanja krilca u postupku hlađenja ili sušenja
- b Raspon pomicanja krilca tijekom grijanja
- c Raspon pomicanja krilca u načinu 'Samo ventilator'

### Za podešavanje smjera strujanja zraka

- 1 Za korištenje automatskog nihanja, pritisnite .

**Rezultat:** Na zaslonu se pojavljuje .

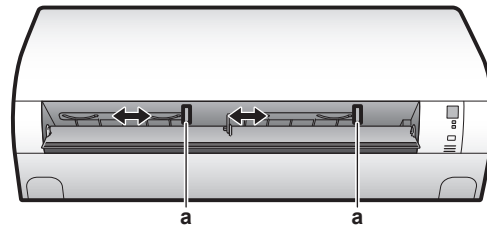
**Rezultat:** Usmjernik (vodoravno krilce) će se početi njihati.

- 2 Za korištenje fiksnog položaja, pritisnite kada krilce dođe u željeni položaj.

**Rezultat:** nestaje sa zaslona.

### Za podešavanje lamela (uspravna krilca)

- 1 Držite 1 ili oba gumba i mičite lamele.



a Gumbi



#### INFORMACIJE

Ako je jedinica postavljena u kutu prostorije, lamele treba usmjeriti tako da ne gledaju prema zidu. Učinkovitost će se smanjiti ako zid priječi strujanje zraka.

### 5.3.4 Način rada 'Comfort Airflow' (Udobno strujanje)

Ovaj način se može koristiti tijekom **Grijanja** ili **Hlađenja**. On će osigurati udobno strujanje koje NIJE usmjereno izravno na ljude u prostoriji.

### Pokretanje/zaustavljanje COMFORT AIRFLOW rada



#### INFORMACIJE

Načini rada 'Powerful' i 'Comfort airflow' NE MOGU se upotrebljavati istodobno. Prednost ima posljednja odabrana funkcija. Ako se odabere smjer strujanja zraka prema gore ili prema dolje način rada COMFORT AIRFLOW se otkazuje.

- 1 Pritisnite za pokretanje.

**Rezultat:** Položaj krilca će se promijeniti, na zaslonu se prikazuje , i brzina strujanja se podešava automatski.

| Način rada       | Položaj krilca... |
|------------------|-------------------|
| Hlađenje/Sušenje | Gore              |
| Grijanje         | Dolje             |

**Napomena:** 'Comfort' strujanje NIJE dostupno u načinu rada 'Samo ventilator'.

- 2 Pritisnite za zaustavljanje.

**Rezultat:** Krilce će se vratiti u položaj prije COMFORT AIRFLOW načina rada; i nestaje sa zaslona.

### 5.3.5 Pojačani POWERFUL način rada

Ova funkcija brzo maksimalno pojačava učinak hlađenja/grijanja u bilo kojem načinu rada. Možete dobiti maksimalni kapacitet.

### Pokretanje/zaustavljanje POWERFUL rada

- 1 Pritisnite za pokretanje.

**Rezultat:** Na zaslonu se prikazuje . Pojačani način rada traje 20 minuta; nakon toga, rad se vraća u prethodno zadani način.

| Način rada                   | Brzina strujanja zraka                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hlađenje/Grijanje/Automatski | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Za maksimalni učinak hlađenja/grijanja, kapacitet vanjske jedinice se povećava.</li> <li>• Brzina strujanja zraka je fiksno postavljena na maksimum.</li> </ul> <p>Temperatura i brzina strujanja se NE MOGU mijenjati.</p> |

## 5 Rad

| Način rada      | Brzina strujanja zraka                                                                                                                         |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sušenje         | <ul style="list-style-type: none"><li>Postavka temperature je spuštena za 2,5°C.</li><li>Postavka brzine strujanja je malo povećana.</li></ul> |
| Samo ventilator | Brzina strujanja zraka je fiksno postavljena na maksimum.                                                                                      |

- 2 Pritisnite  za zaustavljanje.

**Rezultat:**  nestaje sa zaslona.



### INFORMACIJE

'Powerful' način rada NE MOŽE se koristiti zajedno s načinima rada ECONO ili COMFORT AIRFLOW. Prednost ima posljednja odabrana funkcija.

Pojačani način rada NEĆE povećati kapacitet jedinice ako ona već radi maksimalnim kapacitetom.

### 5.3.6 ECONO rad

To je funkcija koja omogućava učinkovit rad uz ograničavanje maksimalne vrijednosti potrošnje struje. Ta je funkcija korisna za slučaj kada treba paziti da se ne aktivira zaštitna strujna sklopka ako uređaj radi istodobno s drugim uređajima.

#### Pokretanje/zaustavljanje ECONO rada

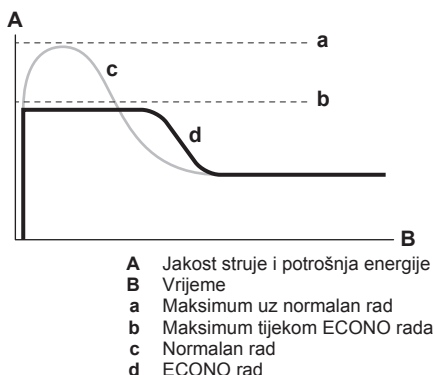
- 1 Pritisnite  za pokretanje.

**Rezultat:** Na zaslonu se prikazuje .

**Napomena:** 'Econo' rad NIJE dostupan u načinu rada 'Samo ventilator'.

- 2 Pritisnite  za zaustavljanje.

**Rezultat:**  nestaje sa zaslona.



- Dijagram se može koristiti samo u svrhu ilustracije.
- Maksimalna jakost struje i potrošnja energije klima-uređaja u ECONO radu se mijenjaju ovisno o priključenoj vanjskoj jedinici.



### INFORMACIJE

- Načini rada 'Powerful' i 'Econo' se NE MOGU upotrebljavati istodobno. Prednost ima posljednja odabrana funkcija.
- ECONO način rada smanjuje potrošnju struje vanjske jedinice tako što ograničava broj okretaja kompresora. Ako je potrošnje energije već niska, 'Econo' rad NEĆE sniziti potrošnju električne energije.

### 5.3.7 Rad ON/OFF vremenskog programatora

Funkcije vremenskog programatora su korisne za automatsko uključivanje/isključivanje klima uređaja noću i ujutro. Također možete upotrebljavati i kombinacije tipki 'OFF Timer' i 'ON Timer'.

#### Pokretanje/zaustavljanje 'ON timer' rada

- 1 Pritisnite  za pokretanje.

**Rezultat:** Na zaslonu se pojavljuje  i pali se svjetlo vremenskog programatora (timer).



### INFORMACIJE

Svaki put kada se pritisne tipka , vrijeme ide naprijed za 1 sat. Vrijeme programatora se može podesiti između 1 do 12 sati.

- 2 Pritisnite  za zaustavljanje.

**Rezultat:**  nestaje sa zaslona i svjetlo vremenskog programatora se gasi.



### INFORMACIJE

Programirajte vrijeme ponovo u slučaju:

- Ako je zaštitna sklopka isključila jedinicu.
- Ako je došlo do nestanka struje.
- Nakon zamjene baterija u korisničkom sučelju.

#### Pokretanje/zaustavljanje 'OFF timer' rada

- 1 Pritisnite  za pokretanje.

**Rezultat:** Na zaslonu se pojavljuje  i pali se svjetlo vremenskog programatora (timer).



### INFORMACIJE

Svaki put kada se pritisne tipka , vrijeme ide naprijed za 1 sat. Vrijeme programatora se može podesiti između 1 do 12 sati.

- 2 Pritisnite  za zaustavljanje.

**Rezultat:**  nestaje sa zaslona i svjetlo vremenskog programatora se gasi.



### INFORMACIJE

Kada podesite VRIJEME ISKLJUČIVANJA/UKLJUČIVANJA, podešeno vrijeme pohranjeno je u memoriji. Memorija se briše pri zamjeni baterija korisničkog sučelja.

#### Korištenje noćnog načina rada u kombinaciji sa funkcijom 'OFF timer'

Klima uređaj automatski podešava temperaturu (0,5°C više u hlađenju i 2,0°C niže u grijanju), kako bi se spriječilo prejak hlađenje/grijanje i zajamčila udobna temperatura za spavanje.

#### Kombiniranje VREMENA UKLJUČIVANJA (ON timer) i ISKLJUČIVANJA (OFF timer)

- 1 O podešavanju vremenskog programatora pogledajte u poglavljima "Pokretanje/zaustavljanje 'ON timer' rada" na stranici 8 i "Pokretanje/zaustavljanje 'OFF timer' rada" na stranici 8.

**Rezultat:** Na zaslonu se prikazuje ON i OFF.

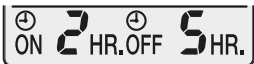
**Primjer:**



- 2 Ako je  podešeno dok jedinica radi.

**Rezultat:** Rad prestaje za 1 sat i zatim se pokreće 7 sati kasnije.



- 3 Ako je  podešeno dok jedinica NE radi.

**Rezultat:** Rad se **pokreće** za 2 sata i zatim **prestaje** 3 sata kasnije.

## 6 Štednja energije i optimalan rad



### INFORMACIJE

- Čak i kada je jedinica isključena, ona troši struju.
- Kada se nakon nestanka struja ponovo vrati, uspostavit će se prethodno izabrani način rada.



### OPREZ

NIKADA ne izlažite malu djecu, biljke ili životinje izravnom strujanju zraka.



### UPOZORENJE

NE postavljajte predmete ispod unutarnje i/ili vanjske jedinice koje se mogu smočiti. U tom stanju kondenzacija na glavnoj jedinici ili cijevima rashladnog sredstva, nečistoća filtra zraka ili začepljenje odvoda mogu uzrokovati kapanje. To može naškoditi predmetima koji se nalaze ispod jedinice ili ih može onečistiti.



### OBAVIJEST

NEMOJTE koristiti sustav klima uređaja za druge namjene. Kako biste izbjegli smanjenje kvalitete, jedinicu NEMOJTE upotrebljavati za rashlađivanje preciznih instrumenata, hrane, biljaka, životinja ili umjetnina.



### OPREZ

NEMOJTE uključivati sustav ako koristite insekticid za sobu na bazi dima. Kemikalije se mogu nakupiti u jedinici i ugroziti zdravlje onih koji su preosjetljivi na takve kemikalije.



### UPOZORENJE

U blizini klima uređaja NEMOJTE odlagati spremnik sa zapaljivim raspršivačem i NEMOJTE koristiti raspršivače (sprejeve). To može prouzročiti požar.

Obratite pažnju na slijedeće mjere opreza kako biste osigurali da sustav pravilno radi.

- Spriječite da izravno sunčevo svjetlo ulazi u prostoriju tokom hlađenja, zavjesama ili žaluzinama.
- Često prozračujte. Duže korištenje zahtijeva posvećivanje posebne pažnje provjetranju.
- Držite vrata i prozore zatvorene. Ako vrata i prozori ostanu otvoreni, zrak će strujati van iz prostorije i smanjivati učinak hlađenja ili grijanja.
- Pazite da prostoriju NE rashladite ili zagrijete prekomjerno. Održavanje temperature na umjerenoj razini pomaže u štednji energije.
- NIKADA ne stavljajte predmete blizu izlaznog ili ulaznog otvora za zrak na jedinici. To može prouzročiti smanjeni učinak grijanja/hlađenja ili zaustaviti rad uređaja.
- Isključite glavno napajanje prekidačem na jedinici kada se uređaj NE koristi duže vrijeme. Ako je električna sklopka uključena, jedinica troši struju. Da biste osigurali nesmetan rad uređaja, uključite sklopku glavnog napajanja 6 sati prije puštanja uređaja u rad.

- Jedinica se može znojiti kada je vlaga veća od 80% ili kada je izlazni otvor izliva začepljen.
- Za udoban okoliš pravilno podesite temperaturu prostorije. Izbjegavajte pretjerano grijanje ili hlađenje. Uzmite u obzir da je potrebno neko vrijeme da sobna temperatura postigne vrijednost zadane temperature. Razmislite o upotrebi mogućnosti podešavanja timera.
- Podesite smjer strujanja zraka da se izbjegne skupljanje hladnog zraka na podu ili toplog zraka ispod stropa. (Gore prema stropu tijekom hlađenja ili sušenja, a tijekom grijanja ga usmjerite prema dolje.)
- Izbjegavajte izravno strujanje prema onima koji borave u prostoriji.
- Da bi se štedjela energija, podesite sustav da radi unutar preporučenog raspona temperature (26~28°C za hlađenje i 20~24°C za grijanje).

## 7 Održavanje i servisiranje

### 7.1 Pregled: održavanje i servisiranje

Instalater mora provesti godišnje održavanje.

#### O rashladnom sredstvu

Proizvod sadrži fluorirane stakleničke plinove. NE ispuštajte plinove u atmosferu.

Vrsta rashladnog sredstva: R32

Vrijednost potencijala globalnog zatopljenja (GEP): 675



### OBAVIJEST

U Europi se, **emisija stakleničkih plinova** cijelog punjenja rashladnog sredstva u sustavu (izražena u tonama CO<sub>2</sub>-ekvivalent) koristi za određivanje rokova održavanja. Pridržavajte se važećih zakona.

**Formula za izračun predtlačka emisija stakleničkog plina:** GWP vrijednost rashladnog sredstva × Ukupna količina punjenja rashladnog sredstva [u kg] / 1000

Više informacija zatražite od svog instalatera.



### UPOZORENJE

Rashladno sredstvo u jedinici je blago zapaljivo, ali normalno NE curi iz sustava. Ako rashladno sredstvo procuruje u prostoriju, u dodiru s plamenikom, grijačem ili štednjakom može dovesti do požara ili stvaranja štetnog plina.

Isključite sve uređaje za grijanje plamenom, prozračite prostoriju i obratite se trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj.

NEMOJTE upotrebljavati uređaj dok serviser ne potvrdi da je popravljen dio iz kojeg je curilo rashladno sredstvo.



### UPOZORENJE

- NEMOJTE bušiti ili paliti dijelove kruga rashladnog sredstva.
- NEMOJTE koristiti nikakva sredstva za ubrzavanje odleđivanja ili čišćenje, osim onih koje je preporučio proizvođač.
- Imajte na umu da rashladno sredstvo u sustavu nema mirisa.



### UPOZORENJE

Uređaj treba biti pohranjen u prostoriji u kojoj nema stalno uključenih izvora paljenja (primjer: otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač).

## 7 Održavanje i servisiranje



### OBAVIJEST

Održavanje MORA provoditi ovlašteni instalater ili servisni tehničar.

Preporučujemo da obavite održavanje najmanje jednom godišnje. Međutim, važeći zakonski propisi mogu zahtijevati kraće rokove održavanja.



### OPASNOST: RIZIK OD STRUJNOG UDARA SA SMRTNIM POSLJEDICAMA

Da biste očistili klima uređaj ili filter za zrak, svakako zaustavite rad i prekinite svako električno napajanje. U protivnom, može doći do udara struje što će uzrokovati povredu.



### UPOZORENJE

Za sprečavanje strujnog udara ili požara:

- NE ispirite jedinicu vodom.
- NE rukujte jedinicom mokrim rukama.
- NE stavljajte nikakve predmete s vodom na jedinicu.



### OPREZ

Nakon duže upotrebe, provjerite ima li oštećenja na postolju ili spojnicama uređaja. Ako je oštećeno, uređaj može pasti i uzrokovati povredu.



### OPREZ

NEMOJTE dodirivati rashladne diskove izmjenjivača topline. Ti rashladni diskovi su oštri i uzrokovat će povredu.



### UPOZORENJE

Morate biti oprezni s ljestvama kada radite na visini.

## 7.2 Čišćenje unutarnje jedinice i korisničkog sučelja



### OBAVIJEST

- NEMOJTE upotrebljavati benzin, benzen, razrjeđivač, prah za poliranje ili tekuće insekticide. **Moguća posljedica:** Izblijedjivanje boje i izobličenja.
- NEMOJTE koristiti vodu koja je toplija od 40°C. **Moguća posljedica:** Izblijedjivanje boje i izobličenja.
- NEMOJTE upotrebljavati sredstva za poliranje.
- NEMOJTE upotrebljavati četku za struganje. **Moguća posljedica:** Površinski zaštitni sloj se guli.

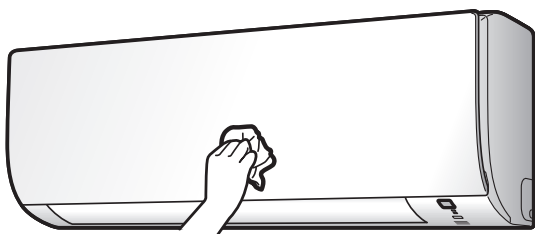


### OPASNOST: RIZIK OD STRUJNOG UDARA SA SMRTNIM POSLJEDICAMA

Prije čišćenja zaustavite rad, isključite uređaj pomoću prekidača, ili izvucite kabel za napajanje. U protivnom, može doći do udara struje što će uzrokovati povredu.

- Čistiti mekom krpom. Ako se mrlje teško uklanjaju, upotrijebite vodu ili neutralni deterdžent.

## 7.3 Kako očistiti prednju ploču



- Čistiti mekom krpom. Ako se mrlje teško uklanjaju, upotrijebite vodu ili neutralni deterdžent.

## 7.4 O filteru za zrak

Ako jedinica radi sa zamazanim filterima to znači da filter:

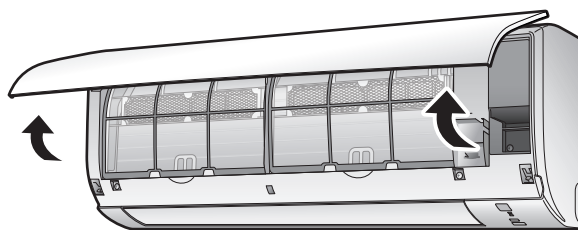
- NE MOŽE se dezodorirati zrak,
- NE MOŽE pročišćavati zrak,
- slabije grijanje/hlađenje,
- uzrokuje neugodan miris.

Ta naručivanje filtra od titanovog apatita za uklanjanje mirisa, obratite se vašem trgovcu.

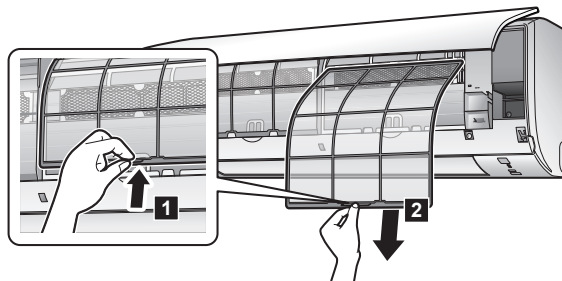
| Stavka                                                                  | Broj dijela |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Filter od titanovog apatita za uklanjanje mirisa (bez okvira) 1 komplet | KAF970A46   |

## 7.5 Za čišćenje filtera zraka

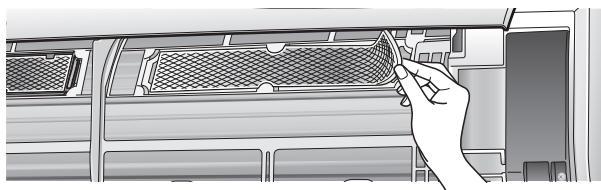
- Otvorite prednju ploču.



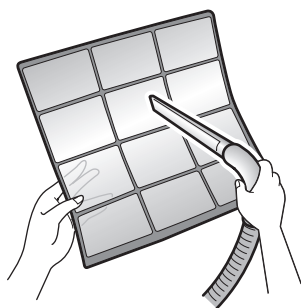
- Pritisnite jezičac na sredini svakog filtera za zrak, a zatim povucite dole.
- Izvucite filtre za zrak.



- Izvadite filter od titanovog apatita za uklanjanje mirisa iz jezičaca.



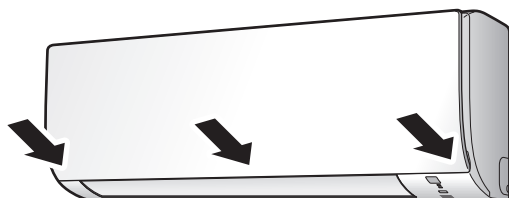
- Očistite ili zamijenite svaki filter.
- Operite filtre vodom, ili ih očistite usisivačem prašine.



- 7 Potopite u mlaku vodu na 10 do 15 minuta.



- 8 Vratite filter za zrak i filter od titanovog apatita za uklanjanje mirisa na njihovo prvobitno mjesto.
- 9 Zatvorite prednju ploču pritišćući hvataljke filtra u utore na 3 mjesta (lijevo, desno, sredina).



#### INFORMACIJE

- Ako se prašina NE skida lako, operite filtre za zrak neutralnim deterđentom razblaženim mlakom vodom. Osušite filtre na sjenovitom mjestu.
- Obavezno uklonite filter od titanovog apatita za uklanjanje mirisa.
- Preporučuje se čišćenje filtra za zrak svaka 2 tjedna.

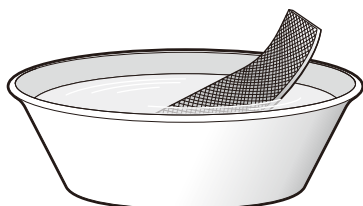
## 7.6 Za čišćenje filtra od titanovog apatita za uklanjanje mirisa



#### INFORMACIJE

- Zamijenite filter svake 3 godine.
- Filter čistite vodom svakih 6 mjeseci.

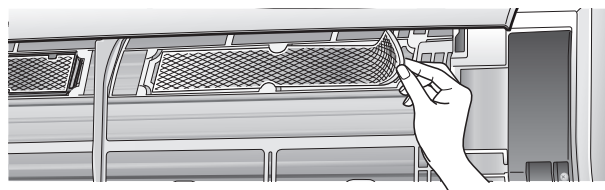
- 1 Odstranite prašinu iz filtra usisivačem prašine i potopite filter na 10 do 15 minuta u mlaku vodu.



- 2 Nakon pranja, otresite preostalu vodu i posušite filter u sjeni. NEMOJTE žmikati filter pri odstranjivanju vode.

## 7.7 Za zamjenu filtra od titanovog apatita za uklanjanje mirisa

- 1 Skinite filter sa jezičaca i pripremite novi filter.



#### INFORMACIJE

Stari filter odlažite kao negorivi otpad.

## 7.8 Uzmite u obzir slijedeće stavke prije dugog razdoblja mirovanja

- 1 Pokrenite jedinicu u načinu **'Samo ventilator'** pritiskom na tipku **FAN ONLY** da se isuši unutrašnjost jedinice.
- 2 Nakon prestanka rada, isključite prekidač električnog napajanja.
- 3 Očistite filtre za zrak i ponovo ih namjestite u originalni položaj.
- 4 Izvadite baterije iz korisničkog sučelja.



#### INFORMACIJE

Preporučuje se periodično održavanje koje treba obaviti stručnjak. Za specijalno održavanje, obratite se vašem zastupniku. Troškove održavanja snosit će korisnik.

U nekim uvjetima rada, unutrašnjost klima uređaja može postati zaprljana nakon nekoliko sezona korištenja. Posljedica toga je slabija učinkovitost.

# 8 Otklanjanje smetnji

Ako nastane jedan od slijedećih kvarova, poduzmite donje mjere i obratite se Vašem dobavljaču.



#### UPOZORENJE

Kod neuobičajene pojave (kao miris paljevine itd.), zaustavite rad i isključite električno napajanje.

Nastavak rada u takvim uvjetima može uzrokovati kvar, udare struje ili požar. Obratite se svom trgovcu.

Sustav MORA popravljati stručna osoba:

| Kvar                                                                                                                                  | Mjere                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Ako se sigurnosna naprava kao osigurač, ili strujna zaštitna sklopka - FID često aktiviraju, ili ako ON/OFF sklopka NE radi pravilno. | Sklopkom isključite glavno napajanje.                       |
| Ako voda curi iz jedinice.                                                                                                            | Rad odmah prekinite.                                        |
| Preklopnik za rad NE radi kako treba.                                                                                                 | Isključite napajanje.                                       |
| Ako na zaslonu korisničkog sučelja stoji broj jedinice i lampica pogona trepće i pojavi se kôd neispravnosti.                         | Obavijestite svog dobavljača i prijavite kôd neispravnosti. |

Ako sustav NE radi pravilno, osim u gornjim slučajevima, i nije vidljiv niti jedan od gornjih kvarova, pregledajte sustav po slijedećem postupku.

## 8 Otklanjanje smetnji

| Kvar                                                                       | Mjere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ako sustav uopće NE radi.                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite je li nestalo struje. Čekajte da struja dođe. Ako do nestanka struje dođe za vrijeme rada, sustav se automatski ponovo pokreće čim struja dođe.</li> <li>Provjerite je li pregorio osigurač ili je iskočila zaštitna sklopka. Promijenite osigurač ili ponovo podesite prekidač.</li> <li>Provjerite baterije korisničkog sučelja.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Sustav iznenada prestaje raditi.                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite da dovod i odvod zraka unutarnje ili vanjske jedinice NISU zatvoreni nekim zaprekama. Uklonite zapreke i omogućite slobodno strujanje zraka.</li> <li>Klima uređaj može prestati raditi uslijed naglog velikog kolebanja napona kao mjera zaštite sustava. On automatski ponovo počinje raditi nakon otprilike 3 minute.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Sustav radi ali ne hladi ili ne grije dovoljno.                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite postavke brzine strujanja zraka. Pogledajte odlomak <a href="#">"5.3.2 Brzina strujanja zraka" na stranici 6.</a></li> <li>Provjerite podešenost temperature. Pogledajte odlomak <a href="#">"5.3.1 Za pokretanje/zaustavljanje rada i podešavanje temperature" na stranici 6.</a></li> <li>Provjerite je li postavka smjera strujanja zraka dobra. Pogledajte odlomak <a href="#">"5.3.3 Smjer strujanja zraka" na stranici 7.</a></li> <li>Provjerite da dovod i odvod zraka unutarnje ili vanjske jedinice NISU zatvoreni nekim zaprekama. Uklonite zapreke i omogućite slobodno strujanje zraka.</li> </ul> |
| Sustav radi ali ne hladi ili ne grije dovoljno (zrak NE puše iz jedinice). | <ul style="list-style-type: none"> <li>Klima uređaj se možda zagrijava u pripremi za postupak grijanja. Pričekajte oko 1 do 4 minute.</li> <li>Jedinica možda radi u načinu odleđivanja.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Sustav radi ali ne hladi ili ne grije dovoljno (zrak puše iz jedinice).    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite jesu li filteri za zrak začepljeni. Očistite filtre za zrak. Vidi <a href="#">"7 Održavanje i servisiranje" na stranici 9.</a></li> <li>Provjerite da vrata i prozori nisu otvoreni. Zatvorite vrata i prozore da spriječite propuh.</li> <li>Provjerite da li jedinica radi u načinu 'Econo'. Pogledajte odlomak <a href="#">"5.3.6 ECONO rad" na stranici 8.</a></li> <li>Provjerite nalazi li se neposredno ispod ili pored unutarnje jedinice neki namještaj. Uklonite namještaj.</li> </ul>                                                                                                                |
| Tokom rada događa se neuobičajeno funkcioniranje.                          | Klima uređaj može imati kvar zbog munja ili radio valova. Okrenite sklopku u položaj OFF i vratite u položaj ON.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Unutarnja jedinica NE prima signal od korisničkog sučelja.                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite baterije korisničkog sučelja.</li> <li>Provjerite da predajnik NIJE izložen izravnom sunčevom svjetlu.</li> <li>Provjerite ima li u prostoriji fluorescentnih svjetiljki elektroničkog tipa paljenja. Obratite se vašem trgovcu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Zaslon korisničkog sučelja je prazan.                                      | Zamijenite baterije korisničkog sučelja.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Kvar                                            | Mjere                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Na korisničkom sučelju se prikazuje kôd greške. | Obratite se svom lokalnom dobavljaču. Detaljni popis kôdova grešaka potražite u <a href="#">"8.2 Rješavanje problema na osnovi kôdova grešaka" na stranici 13.</a> |
| Ostali električni uređaji počinju s radom.      | Ako signali korisničkog sučelja pokreću neke druge električne uređaje, premjestite te uređaje dalje i obratite se vašem zastupniku.                                |

Ako nakon gornjih provjera ne možete sami otkloniti problem, obratite se svom instalateru i navedite simptome, kompletan naziv modela uređaja (s brojem proizvođača, ako je moguće) i datum postavljanja (vjerojatno u jamstvenom listu).

### 8.1 Simptomi koji NISU neispravnost sustava

Slijedeći simptomi NISU znakovi neispravnosti sustava:

#### 8.1.1 Simptom: Čuje se zvuk kao da teče voda

- Taj zvuk uzrokuje rashladno sredstvo koje teče u klima uređaju.
- Taj zvuk može nastati kada voda teče iz jedinice tijekom postupka hlađenja ili sušenja.

#### 8.1.2 Simptom: Čuje se zvuk puhanja

Taj zvuk nastaje kada se promijeni smjer protoka rashladnog sredstva kroz klima-uređaj (npr. kod prelaska sa hlađenja na grijanje).

#### 8.1.3 Simptom: Čuje se zvuk kuckanja

Taj zvuk nastaje kada se klima uređaj blago širi ili skuplja uslijed promjena temperature.

#### 8.1.4 Simptom: Čuje se zvuk zviždanja

Taj zvuk nastaje kada rashladno sredstvo teče tijekom postupka odleđivanja.

#### 8.1.5 Simptom: Čuje se kliktanje kada uređaj radi ili je u praznom hodu

Taj zvuk nastaje kada rade upravljački ventili hlađenja ili se čuju električni dijelovi.

#### 8.1.6 Simptom: Čuje se zvuk pljeskanja

Taj zvuk nastaje kada vanjski uređaj usisava zrak iz prostorije (npr. odsisni ventilator, napa) dok su vrata i prozori prostorije zatvoreni. Otvorite vrata ili prozore, ili isključite vanjski uređaj.

#### 8.1.7 Simptom: Jedinice mogu ispuštati neugodne mirise

Uređaj može apsorbirati mirise iz prostorija, namještaja, cigareta, itd. i zatim ih ponovo izbacivati.

#### 8.1.8 Simptom: Ventilator vanjske jedinice se okreće dok klima uređaj ne radi

- Nakon prestanka rada.** Ventilator vanjske jedinice se nastavlja okretati daljnjih 30 sekundi zbog zaštite sustava.
- Dok klima uređaj nije uključen.** Ako je vanjska temperatura vrlo visoka, vanjski se ventilator počinje okretati zbog zaštite sustava.

## 8.2 Rješavanje problema na osnovi kôdova grešaka

Kada se dogodi problem, na korisničkom sučelju pojavljuje se kod pogreške. Važno je razumjeti problem i poduzeti protumjere prije poništavanja koda greške. To treba obaviti ovlašteni instalater ili vaš lokalni dobavljač.

Ovo poglavlje pruža vam pregled svih kodova pogrešaka i njihovih sadržaja kako se pojavljuju na korisničkom sučelju.

Više smjernica za rješavanje problema za svaku pogrešku potražite u servisnom priručniku.

### Dijagnoza kvara pomoću korisničkog sučelja

Korisničko sučelje može od unutarnje jedinice primiti odgovarajući kôd greške. Važno je razumjeti problem i poduzeti protumjere prije poništavanja koda greške. To treba obaviti ovlašteni instalater ili vaš lokalni dobavljač.

Da biste na korisničkom sučelju vidjeli kôd greške:

- Držite pritisnuto **CANCEL** približno 5 sekundi.  
**Rezultat:** **00** trepće u polju prikaza temperature.
- Pritišćite tipku **CANCEL** više puta dok ne čujete neprekidni pisak 'biiip'.  
**Rezultat:** Kôd se sada prikazuje na zaslonu.



### INFORMACIJE

- Kratki pisak i 2 uzastopna piska označavaju neodgovarajuće kodove.
- Za poništavanje prikazanog koda, držite tipku poništavanja **CANCEL** 5 sekundi. Kôd će također nestati sa zaslona i ako tipku **NE** pritisnete unutar 1 minute.

### Funkcija

| Kôd greške | Opis                                                           |
|------------|----------------------------------------------------------------|
| 00         | Normalno                                                       |
| U0         | Nedostatak rashladnog sredstva                                 |
| U2         | Otkriven previsok napon                                        |
| U4         | Greška prijenosa signala (između unutarnje i vanjske jedinice) |
| UR         | Kombinirana greška unutarnje/vanjske jedinice                  |

### Unutarnja jedinica

| Kôd greške | Opis                                                 |
|------------|------------------------------------------------------|
| R1         | Neispravna tiskana pločica unutarnje jedinice        |
| R5         | Zaštita od zaleđivanja ili kontrola visokog tlaka    |
| R6         | Neispravan motor ventilatora (DC motor)              |
| L4         | Neispravan termistor unutarnjeg izmjenjivača topline |
| L9         | Neispravan termistor za sobnu temperaturu            |

### Vanjska jedinica

| Kôd greške | Opis                                               |
|------------|----------------------------------------------------|
| ER         | Neispravnost 4-smjernog ventila                    |
| E1         | Neispravna tiskana pločica vanjske jedinice        |
| E5         | Aktiviranje zaštite (kompresora) od preopterećenja |
| E6         | Blokada kompresora                                 |
| E7         | Blokada DC ventilatora                             |
| E8         | Preopterećenje ulaznog napajanja                   |
| F3         | Nadzor temperature cijevi za kondenzat             |
| F6         | Nadzor visokog tlaka (u hlađenju)                  |
| H0         | Neispravnost osjetnika sustava kompresora          |
| H6         | Neispravnost osjetnika položaja                    |

| Kôd greške | Opis                                               |
|------------|----------------------------------------------------|
| H8         | Greška na osjetniku DC napona / struje             |
| H9         | Neispravan termistor za vanjsku temperaturu        |
| J3         | Neispravan termistor cijevi za kondenzat           |
| J6         | Neispravan termistor vanjskog izmjenjivača topline |
| L3         | Greška grijanja električnih dijelova               |
| L4         | Porast temperature lamela radijatora               |
| L5         | Iznenadno preopterećenje invertera (DC)            |
| P4         | Neispravan termistor lamela radijatora             |

## 9 Odlaganje na otpad



### OBAVIJEST

NEMOJTE pokušati rastaviti sustav sami: rastavljanje sustava za klimatizaciju, postupanje s rashladnim sredstvom, uljem i svim ostalim dijelovima, MORA biti provedeno u skladu s važećim propisima. Uređaji se u specijaliziranom pogonu MORAJU obraditi za ponovnu upotrebu, recikliranje i uklanjanje.

## 10 Rječnik

### DHW = kućna vruća voda (KVV)

Vruća voda za upotrebu u kućanstvu u svim vrstama zgrada.

### LWT = temperatura izlazne vode (TIV)

Temperatura vode na izlaznom priključku vode na toplinskoj crpki.

### Zastupnik

Zastupnik za prodaju proizvoda.

### Ovlašteni instalater

Tehnički obučena osoba kvalificirana za instalaciju proizvoda.

### Korisnik

Osoba koja je vlasnik proizvoda i/ili njime rukuje.

### Važeći zakoni

Sve međunarodne, europske, nacionalne i lokalne direktive, zakoni, propisi i/ili pravila koji su mjerodavni i važeći za određeni proizvod ili domenu.

### Tvrтка za servisiranje

Kvalificirana tvrtka koja može obaviti ili koordinirati potreban servis proizvoda.

### Priručnik za postavljanje

Priručnik s uputama specifičan za određeni proizvod ili aplikaciju u kojem je objašnjeno njihovo postavljanje, konfiguriranje i održavanje.

### Priručnik za upotrebu

Priručnik s uputama specifičan za određeni proizvod ili aplikaciju u kojem je objašnjena njihova upotreba.

### Dodatna oprema

Naljepnice, priručnici, informativni listovi i oprema koji su isporučeni s proizvodom i koje treba instalirati u skladu s uputama u popratnoj dokumentaciji.

### Opcionalna oprema

Oprema koju je proizvela ili odobrila tvrtka Daikin i koja se može kombinirati s proizvodom u skladu s uputama u popratnoj dokumentaciji.

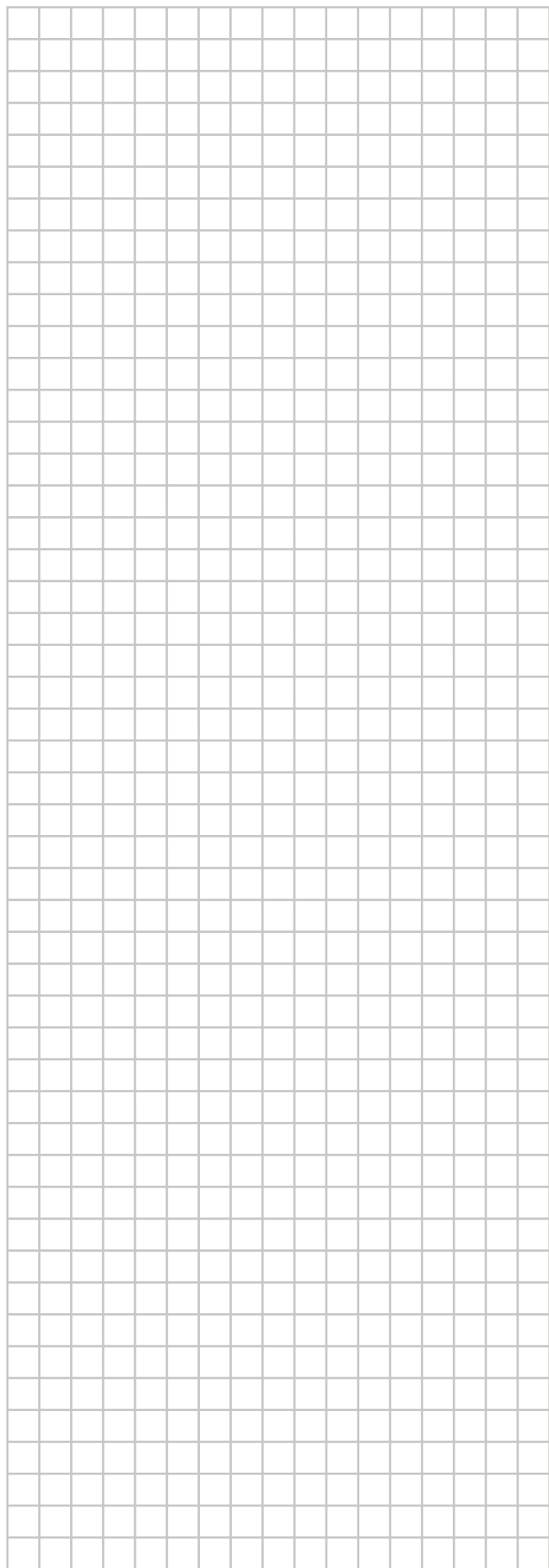
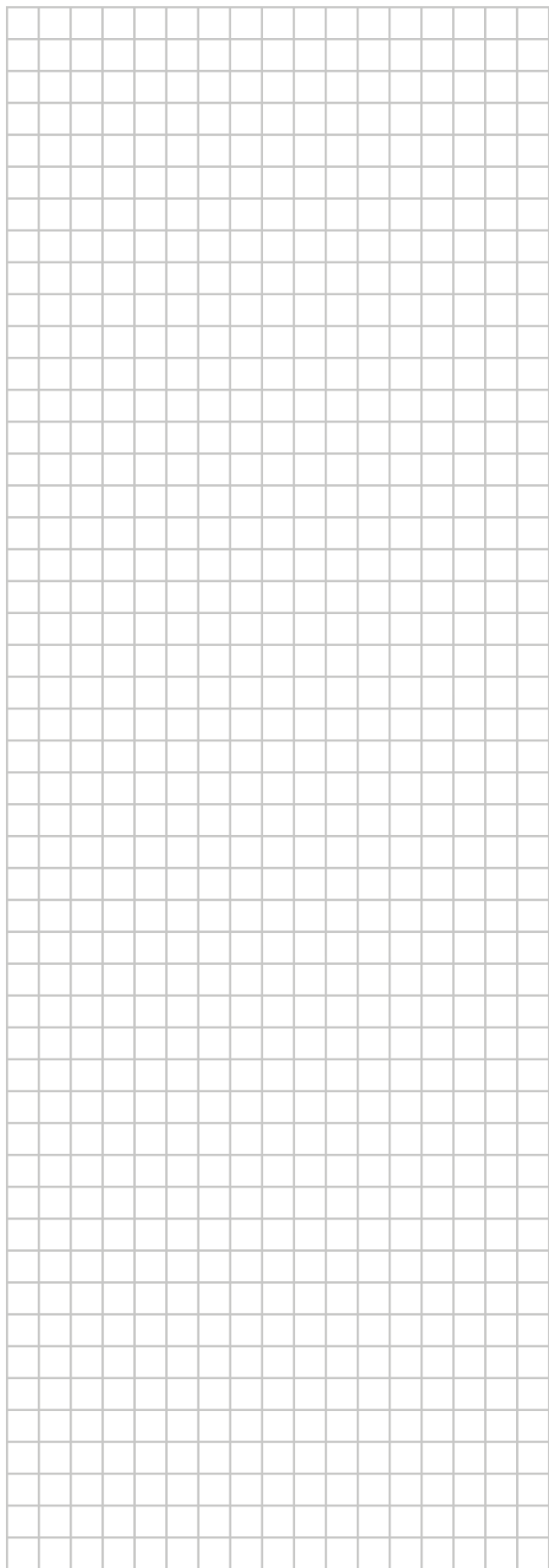
## 10 Rječnik

---

### Lokalna nabava

Oprema koju NIJE proizvela tvrtka Daikin i koja se može kombinirati s proizvodom u skladu s uputama u popratnoj dokumentaciji.







**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium